

[Text]

Northern program, and so on. Therefore the big programs, the big branches in the department had a personnel unit, a finance unit and so on. All this has been consolidated under the functional leadership of the Assistant Deputy Minister of Finance and Professional Services. Why is that? Because we hope to achieve an economy of scale and we are because the number of person-years devoted to these two functions—personnel and finance—is going down; second, it is very much in line with the spirit of what the Auditor General and the Comptroller General are telling us to do. So we have a strong, functional leadership for finance, for personnel and so on.

• 1710

The other aspect of your question is that the number of units can, at any point, fall under administration and vary. For instance, there were some functions such as research which were one day, six months ago, under the Indian program because it is a departmental as opposed to a program research unit, under the responsibility of Messrs. Mrs. Labelle. So these person-years were previously under the Indian program, and last year, estimates, and next year will appear under administration and so on. Thus, it is a question of restructuring or re-deploying our resources internally.

Mr. Manly: Would it be possible to prepare a summary over the last decade of the kind of changes you have outlined and the number of person-years that have been involved in these changes?

Mr. Tellier: Yes, I think, Mr. Chairman, we can provide the honourable member with that kind of table. Of course, it will include several qualifications. For instance, Parks Canada was taken away or moved to Environment. Well, of course, this has an effect not only on the whole department, but also on the staff function; the number of personnel, people, for instance, who would be putting their efforts to Park Canada are gone to Environment Canada to support Parks Canada and Environment Canada and so on. We would be glad to attempt to provide you with something fairly crystal-clear.

The Vice-Chairman: Mr. Greenaway.

Mr. Greenaway: Thank you Mr. Chairman. I would like to address another question to Mr. Fournier. When I look at this list of capital cost expenditures, it seems as if the most of the worst offenders as far as the difference between estimate and the bid price or the overrun price, whatever you want to call it, are concerned, to be in the water and sewer division. Now, if a band wants to put in water and sewer system, what happens? Do you sent out an engineer from district to look this thing over? Is that where you get your ballpark price from, and if so, what parameters does he work under? Should he be coming within ten or fifteen per cent of that supposed or proposed bid price? When you get on to Treasury Board, what degree of latitude do you give him there? Surely at some point somebody has to come pretty close. If I wanted to put a sewer system in a town, and we wanted to get a costing for the town council, we could not be one hundred per cent out as most of these

[Translation]

mes des Affaires indiennes et inuit, et un directeur des services financiers qui relevait du sous-ministre adjoint du programme des affaires du Nord, etc. Ainsi les gros programmes, les grandes directions générales du ministère disposaient des services du personnel, d'un service financier, etc. Tout cela été regroupé sous la direction du sous-ministre adjoint des finances et des services professionnels. Pourquoi? Pour essayer de réaliser une économie d'échelle étant donné le nombre d'années-personnes engagées dans ces deux fonctions, à savoir «personnel» et «finance»; deuxièmement, c'est tout à fait conforme à l'esprit des recommandations du vérificateur général et du contrôleur général. Nous avons donc établi un système fonctionnel pour les opérations touchant les finances, le personnel, etc.

L'autre aspect de votre question touchait le nombre de services qui pourraient à un moment donné tomber sous la rubrique «administration». Par exemple, certaines fonctions comme la recherche relevaient il y a six mois du programme des affaires indiennes parce qu'il s'agit d'un service de recherches ministériel et non pas rattaché à un programme et que cela relève de la responsabilité de M^{me} Labelle. Ces années-personnes dépendaient autrefois du programme des affaires indiennes et, dans le budget de l'année dernière ainsi que dans celui de l'année prochaine, paraîtront sous «administration» etc. Il s'agit donc de restructurer ou de redéployer nos ressources au sein du ministère.

M. Manly: Serait-il possible de préparer un résumé de ce genre de modifications au cours de la dernière décennie en donnant le nombre d'années-personnes concernées?

M. Tellier: Oui, monsieur le président, je pense que nous pourrions fournir ce genre de tableau au député. Il est évident que cela comportera certaines réserves. Par exemple, Parcs Canada est passé au ministère de l'Environnement. Il est évident que cela touche non seulement l'ensemble du ministère mais également le rôle de notre service du personnel; par exemple, le nombre d'années-personnes attachées à Parcs Canada a été transféré à Environnement Canada pour servir Parcs Canada et Environnement Canada. Nous pourrions très volontiers essayer de vous fournir un tableau très clair.

Le vice-président: Monsieur Greenaway.

M. Greenaway: Merci, monsieur le président. J'aimerais adresser une autre question à M. Fournier. Quand je regarde cette liste des dépenses d'investissement, il semble que les pires exemples d'écart entre les devis et les offres ou les dépassements de devis, peu importe comment vous les appelez, touchent la division des eaux et égouts. Que se passe-t-il si une bande décide de s'équiper en eau courante et en égouts? Envoyez-vous un ingénieur de la région étudier la question? Est-ce lui qui vous prépare un devis et, dans l'affirmative, quels paramètres utilise-t-il? Est-il censé arriver à 10 ou 15 p. 100 du devis proposé? Quand vous vous présentez au Conseil du trésor, quelle latitude lui donnez-vous? Il faut bien qu'à un moment donné le devis soit assez exact. Si je veux installer des égouts dans une ville et que le conseil municipal me demande un devis, je ne peux pas me tromper de 100 p. 100 dans les coûts comme ce que nous montre ce budget. Il faudrait que les